



# SYNERGICARE

PERFECT CURLS



the perfect harmony between  
nature and technology

---

  
① BELLEZZA e BENESSERE rappresentano la combinazione perfetta per la valorizzazione del fascino femminile. I capelli equivalgono al 30% della bellezza di una donna e quindi vanno curati ogni giorno per enfatizzarne la morbidezza e la lucentezza del colore.

Da oggi puoi prenderti cura della tua bellezza grazie ad un esclusivo sistema sinergico per il benessere totale di cute e capelli:



IL TRATTAMENTO IN SALONE DIVENTA UN RITUALE DI BELLEZZA E BENESSERE PER I TUOI CAPELLI.

COSMETIC THERAPY

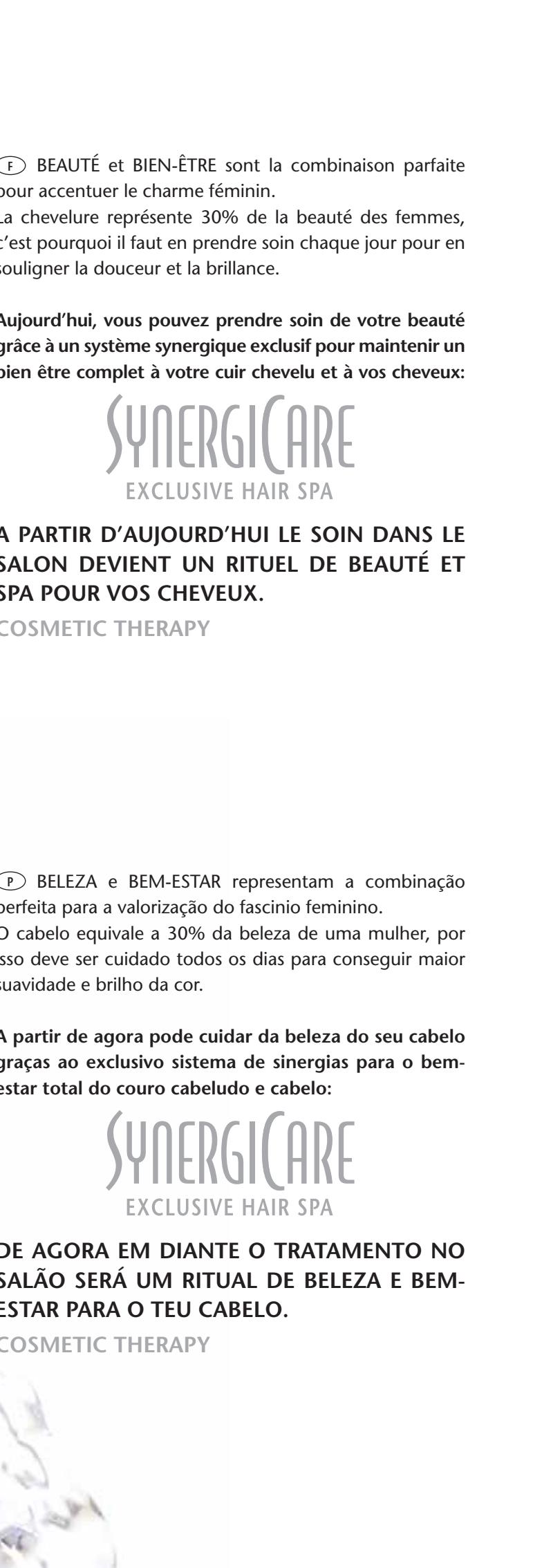
  
② BEAUTY and WELLBEING are the perfect combination to enhance womanly charm. Hair represents 30% of women's beauty, that's why it should be taken care of every day to emphasize softness and shine.

Now you can take care of your own beauty thanks to an exclusive synergic system developed for keeping scalp and hair in complete wellbeing:



NOWADAYS, SALON TREATMENTS SYMBOLIZE THE RITUALS OF BEAUTY AND WELL-BEING FOR YOUR HAIR.

COSMETIC THERAPY

  
③ BEAUTÉ et BIEN-ÊTRE sont la combinaison parfaite pour accentuer le charme féminin. La chevelure représente 30% de la beauté des femmes, c'est pourquoi il faut en prendre soin chaque jour pour en souligner la douceur et la brillance.

Aujourd'hui, vous pouvez prendre soin de votre beauté grâce à un système synergique exclusif pour maintenir un bien être complet à votre cuir chevelu et à vos cheveux:



A PARTIR D'AUJOURD'HUI LE SOIN DANS LE SALON DEVIENT UN RITUEL DE BEAUTÉ ET SPA POUR VOS CHEVEUX.

COSMETIC THERAPY

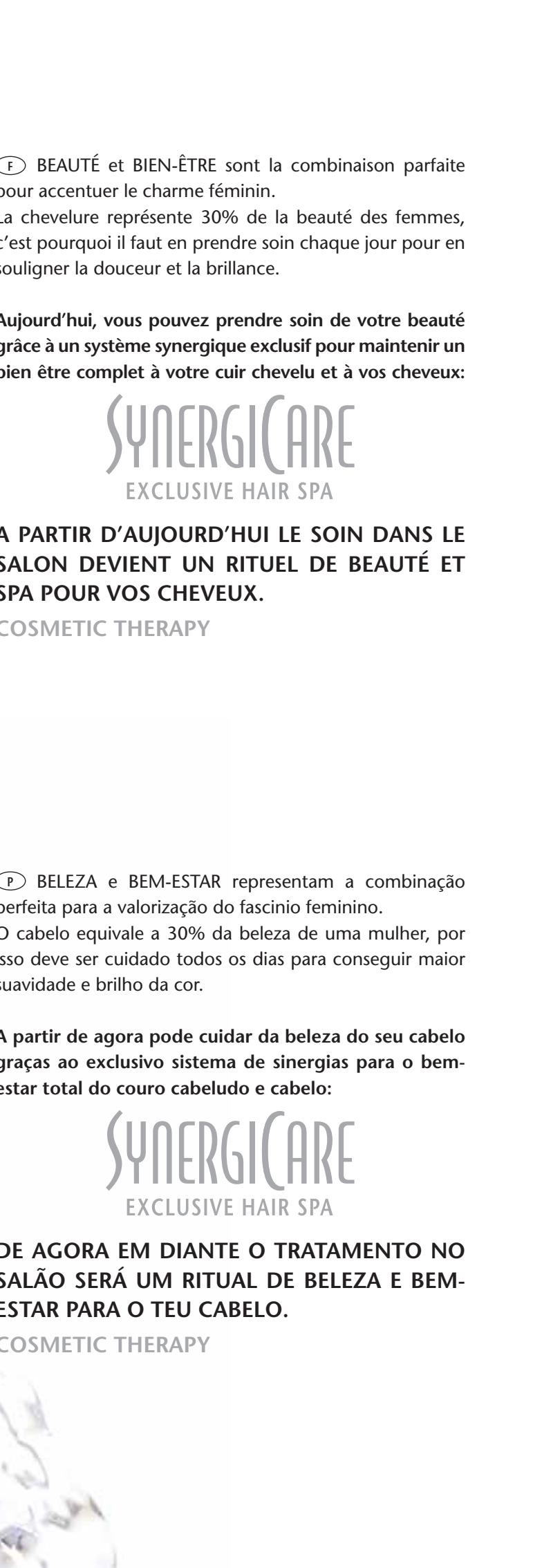
  
④ BELLEZA y BIENESTAR representan la combinación perfecta para la valoración de la fascinación femenina. El cabello equivale al 30% de la belleza de una mujer, por eso se cuida el cabello todos los días para conseguir mayor suavidad y brillo del color.

A partir de hoy se puede cuidar el cabello gracias al exclusivo sistema de sinergias para el bienestar total del cuero cabelludo y cabello:



A PARTIR DE HOY EL TRATAMIENTO EN EL SALÓN SERÁ UN RITUAL DE BELLEZA Y BIENESTAR PARA TODO TU CABELLO.

COSMETIC THERAPY

  
⑤ BELEZA e BEM-ESTAR representam a combinação perfeita para a valorização do fascínio feminino. O cabelo equivale a 30% da beleza de uma mulher, por isso deve ser cuidado todos os dias para conseguir maior suavidade e brilho da cor.

A partir de agora pode cuidar da beleza do seu cabelo graças ao exclusivo sistema de sinergias para o bem-estar total do couro cabeludo e cabelo:



DE AGORA EM DIANTE O TRATAMENTO NO SALÃO SERÁ UM RITUAL DE BELEZA E BEM-ESTAR PARA O TEU CABELO.

COSMETIC THERAPY

**SLES  
FREE**



# SYNERGICARE

## PERFECT CURLS

**I** Agenti atmosferici come pioggia, umidità e raggi UV, eccessivi servizi tecnici, abuso di ferro, piastra e phon utilizzati senza le dovute precauzioni, lavaggi frequenti e stress sono le principali cause della disidratazione dei capelli.

RISULTATO: un antiestetico effetto crespo e opaco, la difficoltà a domare il riccio e una minore tenuta del colore cosmetico.

I CAPELLI RICCI SPESO SI PRESENTANO CRESPI, SECCHI, VOLUMINOSI E DIFFICILI DA CONTROLLARE, SENZA UNA FORMA DEFINITA. Questo problema può interessare sia i capelli ricci naturali sia quelli con permanente.

SOLUZIONE: prevenire l'effetto crespo con prodotti nutritivi e specifici per i capelli ricci.

**SCOPRI SUBITO IL RITUALE DI BENESSERE PER AVERE RICCI PERFETTAMENTE DEFINITI, ELASTICI E STRAORDINARIAMENTE LUMINOSI.**

**E** Agentes atmosféricos como la lluvia, la humedad y los rayos UV, servicios técnicos excesivos, abuso de plancha, placa y secador utilizados sin las debidas precauciones, lavados frecuentes y estrés son las principales causas de deshidratación del cabello.

RESULTADO: un antiestético efecto crespo y opaco, dificultades para dominar el rizado y una menor duración de la coloración cosmética.

EL CABELLO RIZADO A MENUDO SE PRESENTA CRESPO, SECO, VOLUMINOSO Y DIFÍCIL DE CONTROLAR, SIN UNA FORMA DEFINIDA. Este problema puede afectar tanto al cabello natural como al cabello con permanente.

SOLUCIÓN: prevenir el efecto crespo con productos nutritivos y específicos para cabello rizado.

**DESCUBRE AHORA MISMO EL RITO DE BIENESTAR PARA TENER RIZOS PERFECTAMENTE DEFINIDOS, ELÁSTICOS Y EXTRAORDINARIAMENTE LUMINOSOS.**

**ENG** Weather elements such as rain, humidity, UV rays, excessive technical services, curling iron, flat iron and hairdryer use without the due precautions, frequent washing and stress are the main causes of dry hair.

THE RESULT: an unsightly frizzy and opaque effect, hard to tame curls and less cosmetic colour hold.

CURLY HAIR IS OFTEN FRIZZY, DRY, VOLUMINOUS AND HARD TO TAME, WITHOUT A DEFINED SHAPE. Both naturally curly and permed hair can suffer from this problem.

SOLUTION: prevent frizz with nourishing products specifically designed for curly hair.

**FIND OUT HOW TO HAVE PERFECTLY SHAPED, ELASTIC AND EXTRAORDINARILY GLOSSY CURLS NOW.**

**F** Les agents atmosphériques tels que la pluie, l'humidité et les rayons UV, les services techniques excessifs, l'abus de fer, plaque et sèche-cheveux utilisés sans les précautions nécessaires, les lavages fréquents et le stress sont les principales causes de la déshydratation des cheveux.

RÉSULTAT: un effet crépu et terne anti-esthétique, la boucle est difficile à coiffer et la couleur cosmétique tient moins bien.

LES CHEVEUX BOUCLÉS APPARAISSENT CRÉPUS, SECS, VOLUMINEUX ET DIFFICILES À CONTRÔLER, SANS UNE FORME DÉFINIE. Ce problème peut toucher tant les cheveux naturellement bouclés que ceux permanents.

SOLUTION: prévenir l'effet crépu avec des produits nourrissants et spécifiques pour cheveux bouclés.

**DÉCOUVREZ DÈS MAINTENANT LE RITUEL DE BIEN-ÊTRE POUR AVOIR DES BOUCLES PARFAITEMENT DÉFINIES, ÉLASTIQUES ET INCROYABLEMENT LUMINEUSES.**

**P** Os agentes atmosféricos, tais como a chuva, a humidade e os raios UV, excesso de trabalhos técnicos, abuso de ferro, as placas e os secadores utilizados sem as devidas precauções, lavagens frequentes e stress, são as causas principais da desidratação dos cabelos.

RESULTADO: um efeito crespo inestético e opaco, a dificuldade em controlar os cachos e uma menor duração da cor cosmética.

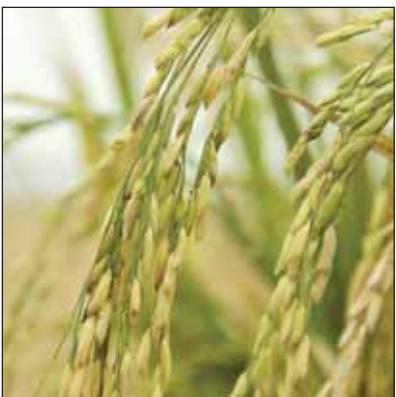
FREQUENTEMENTE, OS CABELOS CACHEADOS APRESENTAM-SE CRESPOS, SECOS, VOLUMOSOS E DIFÍCEIS DE CONTROLAR, SEM UMA FORMA DEFINIDA. Este problema tanto se pode apresentar nos cabelos cacheados naturais, como naqueles com permanente.

SOLUÇÃO: prevenir o efeito crespo com produtos nutritivos e específicos para os cabelos cacheados.

**DESCUBRA JÁ O RITUAL DE BEM-ESTAR PARA OBTER CACHOS PERFEITAMENTE DEFINIDOS, ELÁSTICOS E EXTRAORDINARIAMENTE LUMINOSOS.**



# RESEARCH AND DEVELOPMENT



## I AC RICE CURL COMPLEX

Speciale complesso progettato per fornire protezione e ottimizzare l'integrità dello capello riccio, rafforzando nel contempo la forma del boccolo. La formula contiene un blend unico di ingredienti che agiscono in sinergia per migliorare e proteggere i capelli. Questo complesso ha mostrato un miglioramento del 12% nel mantenimento del ricciolo in studi di efficacia e può anche essere utilizzato per condizionare, idratare e proteggere i capelli ricci.

## ENG AC RICE CURL COMPLEX

Special compound designed to provide protection and optimise curly hair integrity while strengthening the curl's shape. The formula contains a unique blend of ingredients that work together to improve and protect hair. This compound has demonstrated 12% improved curls in efficiency studies and can also be used to condition, moisturise and protect curly hair.

## F AC RICE CURL COMPLEX

Un complexe spécialement conçu pour protéger et optimiser l'intégrité du cheveu frisé, tout en renforçant la forme de la boucle. La formule contient un mélange unique d'ingrédients qui agissent en synergie pour améliorer et protéger les cheveux. Ce complexe a montré une amélioration de 12 % dans le maintien de la boucle dans les études d'efficacité et il peut également être utilisé pour restructurer, hydrater et protéger les cheveux frisés.

## E AC RICE CURL COMPLEX

Complejo especial formulado para brindar protección y optimizar la integridad del cabello rizado, reforzando al mismo tiempo la forma del bucle. La fórmula contiene una mezcla única de ingredientes que actúan en sinergia para mejorar y proteger el cabello. Este complejo ha demostrado una mejora del 12% del mantenimiento del rizo en estudios de eficacia y también puede utilizarse para acondicionar, hidratar y proteger el cabello rizado.

## P AC RICE CURL COMPLEX

Complexo especial projectado para dar protecção e optimizar a integridade do cabelo cacheado, reforçando simultaneamente a forma do cacho. A fórmula contém um conjunto único de ingredientes que actuam em sinergia, para melhorar e proteger os cabelos. Este complexo demonstrou uma melhoria de 12% na manutenção do cacho em estudos de eficácia, e também pode ser utilizado para condicionar, hidratar e proteger os cabelos cacheados.

## I PURISILK™

Grazie alle micro-proteine dei semi di Moringa, caratterizzate dal loro comportamento cationico, Purisilk™ fornisce una buona protezione dei capelli contro le sollecitazioni esterne e come risultato le caratteristiche sensoriali e meccaniche dei capelli sono migliorate; i ricci sono più resistenti e rimangono ben strutturati con un volume ottimale. Purisilk™ agisce come uno designer del boccolo dando ai capelli un "couture look" con riccioli ringiovanite, elastici e ben definiti.

## ENG PURISILK™

Thanks to the Moringa seed micro-protein, characterised by its cationic behaviour, Purisilk™ provides good hair protection against external stress and improves the sensorial and mechanical properties of hair; curls are more resistant and hold their shape with optimal volume. Purisilk™ designs curls giving hair that "couture look" with younger-looking, elastic and well-defined curls.

## F PURISILK™

Grâce aux micro-protéines des graines de Moringa, caractérisées par leur comportement cationique, Purisilk™ fournit une bonne protection des cheveux contre les sollicitations extérieures et cela se traduit par des caractéristiques sensorielles et mécaniques des cheveux améliorées, les boucles sont plus résistantes et restent bien structurées avec un volume optimal. Purisilk™ agit en modélisant la boucle pour donner aux cheveux un look couture avec des boucles rajeunies, élastiques et bien définies.

## E PURISILK™

Gracias a las microproteínas de las semillas de Moringa, caracterizadas por un comportamiento catiónico, Purisilk™ asegura una buena protección del cabello contra el desgaste exterior; en consecuencia, las características sensoriales y mecánicas del cabello mejoran; los rizos quedan más resistentes y bien estructurados, con un volumen óptimo. Purisilk™ actúa como un diseñador del bucle dando al cabello un "couture look" con rizos rejuvenecidos, elásticos y bien definidos.

## P PURISILK™

Graças às microproteínas das sementes de Moringa, caracterizadas pelo seu comportamento catiónico, Purisilk™ dá uma boa protecção aos cabelos contra as acções externas e, como resultado, as características sensoriais e mecânicas dos cabelos melhoram; os cachos são mais resistentes e mantêm-se bem estruturados com um volume ideal. Purisilk™ actua também como um designer do cacho, dando aos cabelos um "couture look" com cachos rejuvenescidos, elásticos e bem definidos.

## I SMART STYLE

Questa innovativa emulsione elasticizzante è stata progettata per essere usata nei migliori condizionatori senza risciacquo perché combina l'azione condizionante e l'azione styling in un unico prodotto. I benefici sono notevoli: aggiunge elasticità e tenuta; definisce i ricci; rende i capelli morbidi e facili da pettinare; aiuta a controllare l'effetto crespo; aiuta a riparare i capelli danneggiati.

## ENG SMART STYLE

This innovative elasticising emulsion was designed to be used in the best conditioners without rinsing because it combines conditioner and styling effects in a single product. The benefits are significant: it adds elasticity and hold; defines curls; makes hair softer and easier to comb; helps to fight frizz; helps to repair damaged hair.

## F SMART STYLE

Cette émulsion assouplissante innovante a été conçue pour être utilisée dans les meilleurs produits restructurants sans rinçage car elle allie l'action restructurante et le coiffage dans un produit unique. Les avantages sont impressionnantes : elle ajoute de l'élasticité et de la tenue, elle définit les boucles, elle rend les cheveux souples et faciles à coiffer, elle aide à contrôler l'effet crêpu et aide à réparer les cheveux abîmés.

## E SMART STYLE

Esta innovadora emulsión elastizante ha sido formulada para utilizarse en los mejores acondicionadores sin enjuague, porque combina la acción acondicionadora con la acción peinadora en un único producto. Los beneficios son notables: añade elasticidad y durabilidad; define los rizos; deja el cabello suave y fácil de peinar; ayuda a controlar el efecto crespo; ayuda a reparar el cabello dañado.

## P SMART STYLE

Esta emulsão elasticizante inovadora foi concebida para ser usada nos melhores condicionantes sem enxaguado porque combina a ação acondicionante e a ação styling num único produto. As vantagens são consideráveis: dá elasticidade e duração; define os cachos; torna os cabelos macios e fáceis de pentear; ajuda a controlar o efeito crespo; ajuda a reparar os cabelos estragados.

## I GLICERINA

La glicerina vegetale è particolarmente indicata per la cura personale, perché svolge una profonda azione umettante. Mantiene il capello idratato dal fusto alla radice; la sua azione potenzia l'effetto del condizioner districante con il vantaggio di fornire un'idratazione ottimale anche in quelle parti dello stelo che diventano crespe e opache a causa della sechezza. I riccioli diventano così più definiti, elastici, morbidi ed idratati.

## ENG GLYCERINE

Vegetable glycerine is especially indicated for personal care because it provides a deep humectant effect. It keeps hair moisturised from the bulb to the root; it strengthens the effects of anti-tangle conditioner plus moisturises those parts of the hair shaft that frizz or become opaque when dry. Curls are more defined, elastic, softer and moisturised.

## F GLYCÉRINE

La glycérine végétale est particulièrement indiquée pour les soins personnels car elle joue une action humectante profonde. Elle maintient l'hydratation du cheveu, de la tige à la racine. Son action renforce l'effet du restructurant démêlant et a l'avantage de fournir une hydratation optimale même dans les parties de la tige qui deviennent crépues et ternes car desséchées. Les boucles deviennent ainsi plus définies, élastiques, souples et hydratées.

## E GLICERINA

La glicerina vegetal es particularmente indicada para el cuidado personal, porque ejerce una profunda acción humectante. Mantiene el cabello hidratado desde el tallo hasta la raíz; su acción potencia el efecto del acondicionador desenredante, con la ventaja de que garantiza una hidratación óptima incluso en las partes del tallo que se ponen crespas y opacas a causa de la sequedad. Los rizos quedan más definidos, elásticos, suaves e hidratados.

## P GLICERINA

A glicerina vegetal é especialmente indicada para o tratamento pessoal, porque tem uma ação humedecedora profunda. Mantém o cabelo hidratado desde o comprimento até à raiz; a sua ação potencia o efeito do condicionador desembaraçador com a vantagem de proporcionar uma hidratação ideal mesmo nas partes do comprimento que se tornam crespas e opacas devido à secura. Os cachos tornam-se assim mais definidos, elásticos, macios e hidratados.

SISTEMA COMPLETO PER VALORIZZARE I TUOI RICCI

COMPLETE SYSTEM TO ENHANCE YOUR CURLS

SYSTÈME COMPLET POUR METTRE VOS BOUCLES EN VALEUR

SISTEMA COMPLETO PARA EMBELLECER TUS RIZOS

SISTEMA COMPLETO PARA VALORIZAR OS TEUS CACHOS

**PROFESSIONAL**  
**RETAIL**

PHASE 1	PHASE 2	PHASE 3
 CURL PERFECTION SHAMPOO	 CURL PERFECTION CONDITIONER	 CURL PERFECTION FLUID
 CURL PERFECTION SHAMPOO	 CURL PERFECTION CONDITIONER	



## CURL PERFECTION SHAMPOO

**I** Speciale shampoo SLES free per capelli ricci naturali o con permanente. Onde fluide, perfettamente disciplinate e disegnate. Perfeziona i ricci, idrata e dona elasticità ai boccoli. Riduce l'indesiderato effetto crespo. Ad ogni shampoo i capelli risultano più morbidi e docili al pettine.  
Flacone da 1000 ml, 250 ml, 60 ml, 15 ml

**AZIONI:** DETERGENTE DELICATO; IDRATANTE E ANTI-CRESPO.

**ENG** SLES free shampoo for naturally curly or permed hair. Smooth waves, perfectly disciplined and defined. It enhances, moisturises, adds bounce to curls and tames frizz. With every wash hair becomes softer and more manageable.  
Bottle 1000 ml, 250 ml, 60 ml, 15 ml - 33.81 fl oz, 8.45 fl oz, 2.03 fl oz, 0.51 fl oz

**ACTIONS:** DELICATE DETERGENT, MOISTURISING AND ANTI-FRIZZ.

**F** Shampooing spécial Sles Free pour cheveux frisés naturels ou avec une permanente. Des ondulations fluides, parfaitement disciplinées et dessinées. Il sublime les boucles et les hydrate en leur donnant du ressort. Il réduit l'effet crépu indésirable. À chaque shampoing, les cheveux deviennent plus souples et faciles à peigner.  
Flacon 1000 ml 1000 ml, 250 ml, 60 ml, 15 ml

**ACTIONS:** DÉTERGENT DÉLICAT, HYDRATANT ET ANTI-FRISOTTIS.

**E** Champú especial Sles Free para cabello rizado natural o con permanente. Ondas fluidas, perfectamente disciplinadas y definidas. Perfecciona los rizos, hidrata y da elasticidad a los bucles. Reduce el indeseado efecto crespo. Con cada lavado, el cabello quedará más suave y dócil de peinar.  
Frasco 1000 ml, 250 ml, 60 ml, 15 ml

**ACCIONES:** DETERGENTE DELICADO; HIDRATANTE Y ANTICRESPO.

**P** Shampoo especial Sles Free para cabelos cacheados naturais ou com permanente. Ondas fluidas, perfeitamente disciplinadas e desenhadas. Define os seus cachos, hidrata e dá elasticidade às ondas. Reduz o efeito crespo indesejado. A cada lavagem os cabelos ficam cada vez mais macios e dóceis ao serem penteados.  
Frasco 1000 ml, 250 ml, 60 ml, 15 ml

**ACÇÕES:** DETERGENTE DELICADO; HIDRATANTE E ANTI-CRESPO.

# YOUR CURLS



## CURL PERFECTION CONDITIONER

**I** Maschera nutriente che definisce e perfeziona i ricci, combatte il crespo ed esalta l'elasticità del boccolo lasciandolo lucido e definito. Svolge un'efficace azione districante ed emolliente senza appesantire il capello.

Flacone da 1000 ml, 200 ml, 60 ml, 15 ml

AZIONI: NUTRIENTE, ELASTICIZZANTE E DISTRICANTE.

**ENG** A nourishing mask which defines and enhances curls, fights frizz and revitalises curls leaving them shiny and well defined. It detangles and softens hair efficiently without weighing it down.  
Bottle 1000 ml, 200 ml, 60 ml, 15 ml - 33.81 fl oz, 6.76 fl oz, 2.03 fl oz, 0.51 fl oz

ACTIONS: NOURISHING, ELASTICISING AND ANTI-TANGLE.

**F** Masque nourrissant qui définit et sublime les boucles, lutte contre l'effet crépu et exalte le ressort de la boucle en la rendant soyeuse et définie. Il joue un rôle démêlant et émollient efficace sans alourdir le cheveu.

Flacon 1000 ml, 200 ml, 60 ml, 15 ml

ACTIONS: NOURRISSANT, ASSOULISSANT ET DÉMÊLANT.

**E** Máscara nutritiva que define y perfecciona los rizos, combate el aspecto crespo y aumenta la elasticidad del bucle dejándolo brillante y bien definido. Desempeña una eficaz acción desenredante y emoliente sin adensar el cabello.

Frasco 1000 ml, 200 ml, 60 ml, 15 ml

ACCIONES: NUTRIENTE, ELASTIZANTE Y DESENREDANTE.

**P** Máscara nutritiva que define e aperfeiçoa os cachos, combate os cabelos crespos e exalta a elasticidade do cacheo deixando-o brilhoso e bem definido. Desenvolve uma eficaz ação desembaraçante e emoliente sem deixar o cabelo pesado.

Frasco 1000 ml, 200 ml, 60 ml, 15 ml

ACÇÕES: NUTRIENTE, ELASTICIZANTE E DESEMBARAÇADOR.



## CURL PERFECTION FLUID

**I** Fluido specifico da non risciacquo per capelli ricci ad azione districante ed anti-crespo. Grazie all'esclusivo effetto memoria, il ricciolo rimane definito e brillante a lungo e non appesantito. Risultato: ricci dall'effetto ultra-naturale con definizione, forma, controllo ed elasticità.

Flacone da 150 ml

AZIONI: ANTI-CRESPO, ELASTICIZZANTE, DISCIPLINANTE ED EFFETTO GLOSSY.

**ENG** Special non-rinse detangling and anti-frizz fluid for curly hair. Thanks to the exclusive memory effect curls are durably defined and shiny, without being weighed down. The result: natural-looking curls with definition, shape, control and bounce.

Bottle 150 ml - 5.07 fl oz

ACTIONS: ANTI-FRIZZ, ELASTICISING, DISCIPLINARY AND GLOSSY EFFECT.

**F** Fluide spécifique à ne pas rincer pour cheveux frisés, à action démêlante et anti-frisottis. Grâce à l'effet mémoire exclusif, la boucle reste durablement définie et soyeuse sans être alourdie. Résultat : des boucles au rendu ultra-naturel avec définition, forme, contrôle et ressort.

Flacon 150 ml

ACTIONS: ANTI-FRISOTTIS, ASSOULISSANT, DISCIPLINANT ET EFFET GLOSSY.

**E** Fluido específico sin enjuague para cabello rizado, de acción desenredante y anti-crespo. Gracias a su exclusivo efecto memoria, mantiene el rizo durablemente definido y brillante sin adensarlo. Resultado: rizos de aspecto ultranatural con definición, forma, control y elasticidad.

Frasco 150 ml

ACCIONES: ANTICRESPO, ELASTIZANTE, DISCIPLINANTE CON EFECTO GLOSSY.

**P** Fluído específico sem enxágue para cabelos cacheados e com ação desembraçante e anti crespo. Graças ao efeito de memória único, o cacheo fica permanentemente definido e brilhante sem pesar para baixo. Resultado: cachos com efeito ultra natural com definição, forma, controle e flexibilidade.

Frasco 150 ml

ACÇÕES: ANTI-CRESPO, ELASTICIZANTE, DISCIPLINANTE E EFEITO GLOSSY.



**BioLIFE**  
BEAUTY VILLAGE

Itely Hairfashion is committed to creating an eco-friendly corporate environment as well as the use of emerging green technologies  
in the production of its extensive line of environmentally friendly products.

For a better World

**IT&LY**  
HAIRFASHION®

G.V.F. S.p.A. - Via G. Falcone, 8/35 - 20080 Vernate, MILANO  
Tel. +39 02 90093743 - Fax +39 02 90093740 - info@itelyhairfashion.it - www.itelyhairfashion.it

